



Italia

CERTIFICATO CERTIFICATE

Direttiva Ascensori 2014/33/UE - Esame UE del tipo per componenti di sicurezza
(rif. Allegato IV – A)

Lift Directive 2014/33/EU Annex. IV - EU type-examination certificate for safety components
(rif. Annex IV – A)

Certificato No.:*Certificate No.:***EDLV 003/1****Nome ed indirizzo del titolare:***Name and Address of the certificate holder:*

Montanari Giulio Spa
Via Bulgaria 39/A
41122 Modena (MO)

Data della domanda:*Date of submission:*

12/04/2016

**Nome ed indirizzo del
fabbricante:***Name and address of manufacturer:*

Montanari Giulio Spa
Via Bulgaria 39/A
41122 Modena (MO)

Prodotto:*Product:*

Dispositivo di limitazione della velocità eccessiva e
sottosistema di un dispositivo contro il movimento
incontrollato
*Overspeed governor and sub system of an uncontrolled movement
protection device*

Modello/tipo:*Model/type:*

RQ 300 e RQ 300 ECO

Norme di riferimento:*Reference Standards:*

EN 81-20: 2014
EN 81-50: 2014
EN 81-21: 2009 + A1:2012

Rapporto di prova:*Date and number of test report:*

UMA180201-01- 722151978

Si certifica che il componente di sicurezza, nel campo di applicazione riportato
nell'allegato al presente certificato, soddisfa i requisiti essenziali di sicurezza della
direttiva:

*We herewith certify that the safety component, for the respective scope of application stated on the annex to this EC
type-examination certificate, meets the safety requirements of the Directive:*

2014/33/UE**Data emissione:***Issue date:*

05/02/2018



PRD N° 081B

Membro degli Accordi di Mutua Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

**TÜV Italia S.r.l.****Organismo notificato N° 0948***Notified Body, Identification N° 0948***Paolo Marcone****Industry Service/Real Estate & Infrastructure**

Technical Director

1. Campo di applicazione

Il componente di sicurezza è compreso nell'allegato III della direttiva ascensori 2014/33/UE in quanto appartenente alla categoria "elenco dei componenti di sicurezza per ascensori".

The security component is included in Annex III of Directive lifts 2014/33 / EU as belonging to the "list of safety components for lifts."

- | | | |
|-----|--|---|
| 1.1 | Velocità di intervento ammissibile:
<i>Permissible tripping speed:</i> | 0,75 ÷ 3,00 m/s |
| 1.2 | Velocità nominale ammissibile:
<i>Permissible rated speed:</i> | ≤ 2,61 m/s |
| 1.3 | Fune del limitatore
<i>Driving rope</i> | |
| 1.4 | Tipo:
<i>Type:</i> | Fune metallica a trefoli
<i>Round strand rope made of steel wire</i> |
| 1.5 | Diametro:
<i>Diameter:</i> | 6 ÷ 8 mm |
| 1.6 | Forze di trazione (forze prodotta dalla massa tenditrice, agente sull'asse della puleggia di deviazione)
<i>Tension forces (force produced by the tensioning weight, acting on the axis of rope diverting pulley)</i> | |

Forza prodotta dalla massa tenditrice agente sull'asse della puleggia <i>Tensioning force acting on the axis of rope diverting pulley</i> [N]	Forza di trazione in (fune e gola nuove) <i>Tensile force in (New rope and groove)</i>	
	DISCESA <i>DOWN direction</i> [N]	SALITA <i>UP direction</i> [N]
288	349,88	---
825	862,27	361,3

- 1.7 Distanze massime percorse dal solo dispositivo limitatore prima del suo bloccaggio quando impiegato come parte di un sistema contro il movimento incontrollato della cabina. La distanza totale percorsa dalla cabina deve essere determinata aggiungendo alla misura indicata la distanza percorsa dal dispositivo di bloccaggio. L'interfacciamento tra i due dispositivi deve essere consentito dalle rispettive istruzioni d'uso.

Maximum distances travelled by the device before its stopping action when used as part of a system against the uncontrolled movement of the car. The total distance traveled by the car must be determined by adding the distance travelled by the gear stopping device to the indicated measurement. The interfacing between the two devices must be allowed by the respective instructions for use.

Distanza massima percorsa / max distance travelled: 315 mm
--

Tab. 2



 Italia	Allegato all'attestato di esame UE del tipo n° EDLV 003/1	Data emissione: <i>Issue date:</i>	05/02/2018
Pag. 3 di 5			

2. Caratteristiche tecniche principali

Al fine di fornire elementi identificativi ed informazioni circa la costruzione ed il funzionamento, le condizioni ambientali ed i requisiti di collegamento e la rispondenza al tipo testato ed approvato, il certificato di esame UE del tipo ed il presente allegato devono essere accompagnati dai disegni n° 7049022300, n° 7049023270 datati 14/07/2006 e n° 7049026101 del 11/01/2011.

In order to provide identification and information about the basic design and its functioning and to show the environmental conditions and connection requirements pertaining to the tested and approved type, drawings n° 7049022300, n° 7049023270 dated 14/07/2006 and 7049026101 dated 11/01/2011 are to be enclosed with EU type-examination certificate and the annex thereto.

3. Condizioni di validità del certificato

- 3.1 La taratura della velocità di intervento ed il contatto elettrico di sicurezza devono essere sigillati contro le regolazioni non autorizzate.
The adjusted tripping speed and the safety switch must be sealed against unauthorized adjustment.
- 3.2 Il supporto del limitatore di velocità deve essere installato verticalmente.
Vertical stand positioning of the overspeed governor.
- 3.3 L'azionamento del paracadute è possibile in uno o entrambi i versi di rotazione
Retraction of the safety gear in one or both directions of turning permissible
- 3.4 L'angolo di avvolgimento della fune deve essere di 180°.
The angle of wrap of the rope on the overspeed governor shall be 180°.
- 3.5 Versione con e senza intervento preliminare del contatto elettrico di sicurezza rispetto all'azionamento del paracadute, rif. 5.6.2.2.1.6 EN 81-20:2014.
Design with and without preliminary switch off intended, ref. 5.6.2.2.1.6 EN 81-20:2014.
- 3.6 Il presente certificato UE di tipo è riferito anche alle funzionalità contro il movimento incontrollato ovvero comprende la conformità ai punti applicabili del paragrafo 5.6.7 di EN 81-20:2014 quando il dispositivo è opportunamente impiegato, secondo le istruzioni del Fabbricante, come sottosistema di un dispositivo di protezione contro il movimento incontrollato e collegato a un dispositivo di arresto. *This EU type certificate also refers to the functionality against uncontrolled movement or includes compliance with the applicable points of paragraph 5.6.7 of EN 81-20: 2014 when the device is suitably used, according to the instructions of the Manufacturer, as a subsystem of a device for protection against uncontrolled movement and connected to a stopping device.*
- 3.7 Il presente certificato è parimenti riferito alla funzionalità del dispositivo come sottosistema per impiego secondo i requisiti della norma EN 81-21:2009 punti 5.5.2 "dispositivi atti a fornire gli spazi in testata" e 5.7.2 "dispositivi atti a fornire spazi nella fossa". Il dispositivo deve essere interfacciato secondo le istruzioni del fabbricante ad un secondo dispositivo parimenti ammesso e riportato nella precedente tab. 2. *This certificate is also referred to the functionality of the device as a subsystem according to the requirements of the standard EN 81-21: 2009 points 5.5.2 "devices designed to provide the spaces in the header" and 5.7.2 "devices designed to provide space in the pit ". The device must be interfaced according to the manufacturer's instructions to a second device that is also permitted and shown in the herabove table. 2.*
- 3.8 I limitatori RQ300 e RQ300 ECO possono essere dotati di un dispositivo antideriva come evidenziato nel disegno n. 7049026101, parte integrante del presente allegato. Nel caso di applicazione del citato dispositivo antideriva, lo stesso deve essere dotato di adeguata alimentazione ausiliaria per il mantenimento della sua funzionalità anche in caso di mancanza di alimentazione dalla rete principale. L'alimentazione ausiliaria deve essere

 Italia	Allegato all'attestato di esame UE del tipo n° EDLV 003/1	Data emissione: Issue date:	05/02/2018
		Pag. 4 di 5	

correttamente dimensionata e controllata periodicamente così come indicato dalle istruzioni del Fabbricante. Il tempo di mantenimento dei parametri elettrici nominali forniti dall'alimentazione ausiliaria deve essere conforme alle istruzioni del Fabbricante ed in ogni caso deve essere garantita la possibilità di eseguire le normali manovre di emergenza per l'evacuazione delle persone in cabina e le normali manovre di ispezione.

The Overspeed Governors RQ300 and RQ300 ECO can be equipped with an anti creep device as shown drawings No. 7049026101, integral part of this Annex. In the case of application of the said anti-creep device, it must be equipped with adequate power supply to maintain its functionality even in case of power failure from the main network. The auxiliary power supply must be sized correctly and checked periodically as specified by the manufacturer's instructions. The maintaining time of the nominal electrical ratings on power supply must be provided in accordance with the manufacturer's instructions and in any case must be given the opportunity to perform the normal operations of the emergency evacuation of people in the cabin and the normal operations of inspection.

4. Note

In accordo a quanto previsto dalla direttiva ascensori 2014/33/UE, il richiedente deve informare l'organismo notificato riguardo alle modifiche, sia pure di scarsa importanza, che ha apportato o che intende apportare al componente di sicurezza cui si riferisce il certificato.

In accordance with the requirements of Directive lifts 2014/33 / EU, the applicant must inform the notified body about the changes, albeit minor, who has made or plans to make to the component to which the certificate

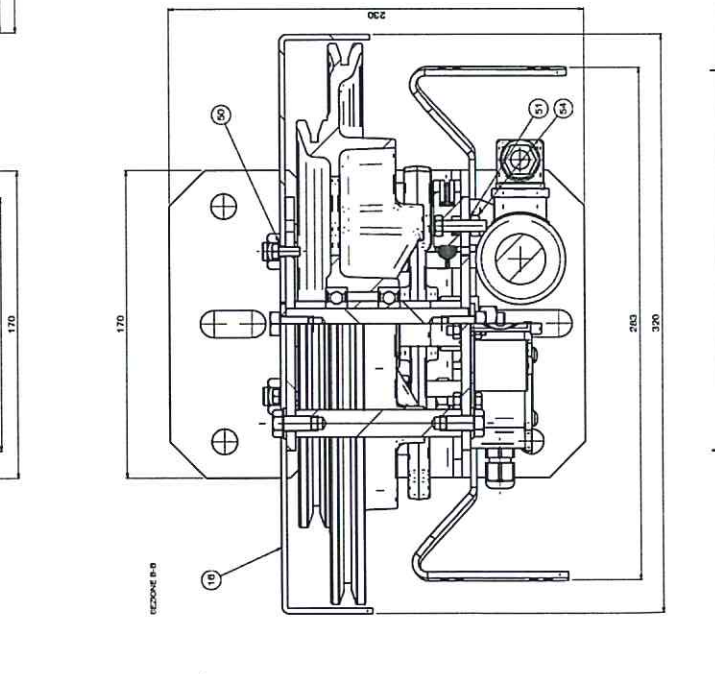
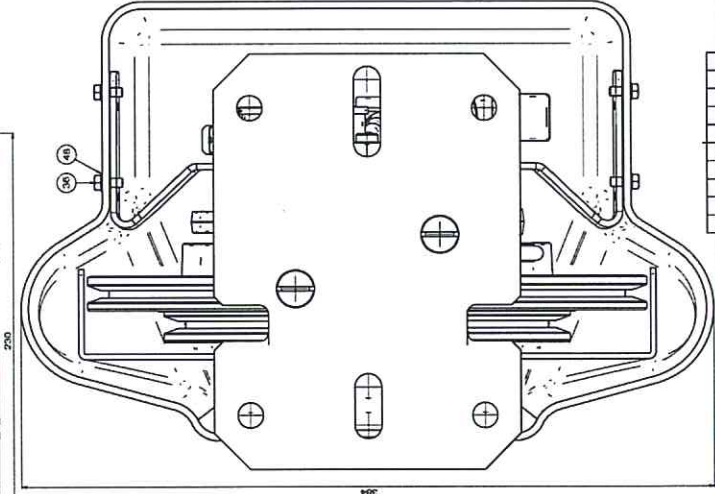
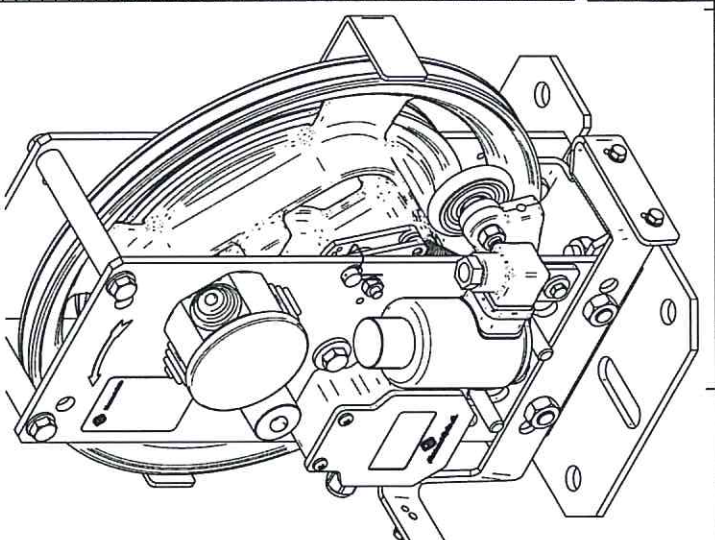
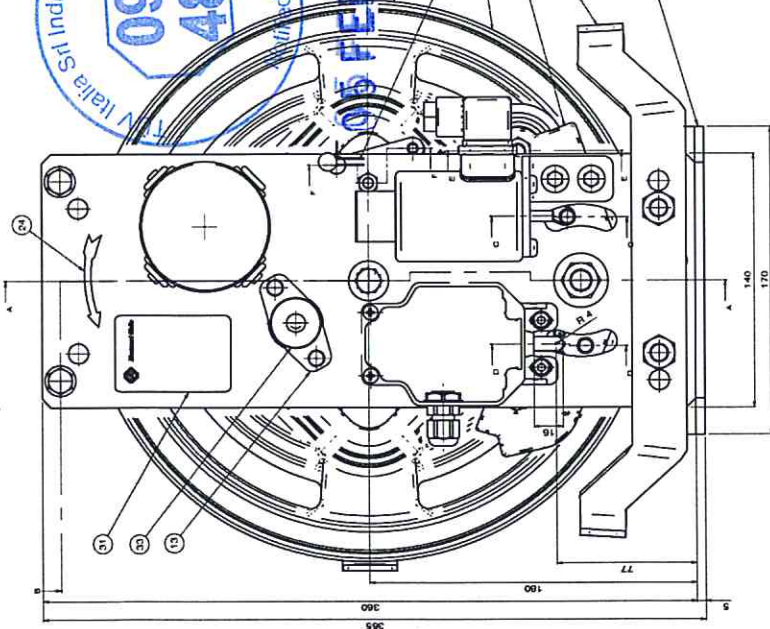
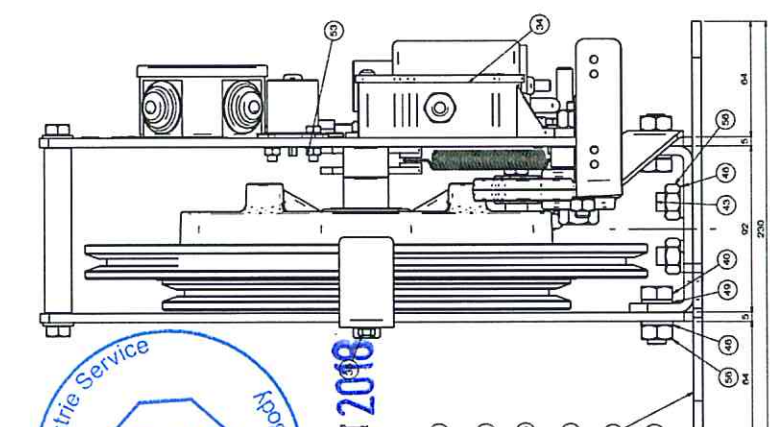
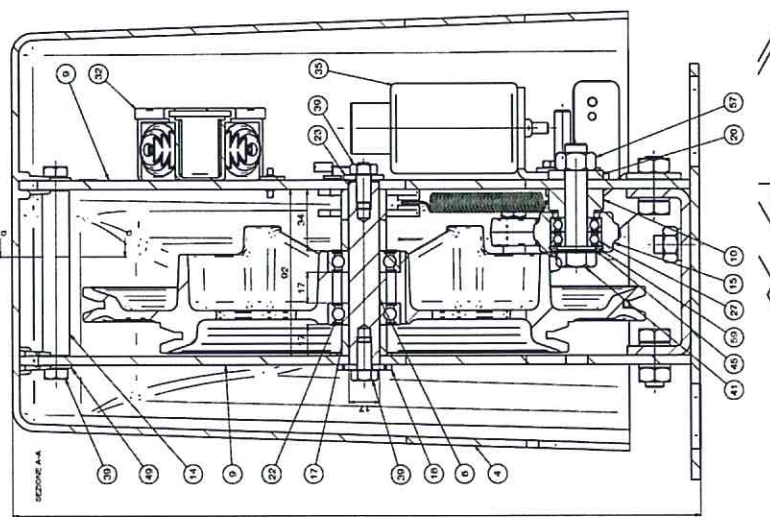
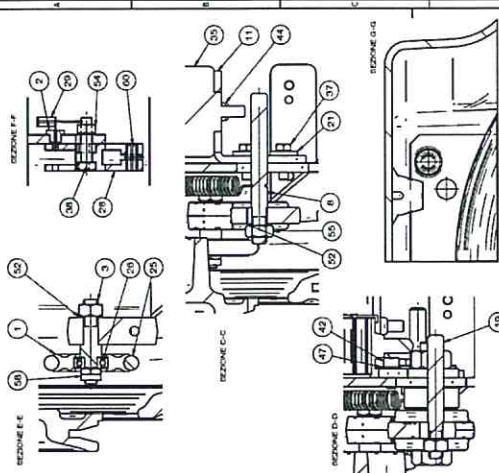
Il certificato di esame UE del tipo N° EDLV 003/1 può essere utilizzato unicamente con il presente allegato.

The EU-type examination No. EDLV 003/1 may only be used in connection with the pertinent annex

Sesto San Giovanni, 05/02/2018



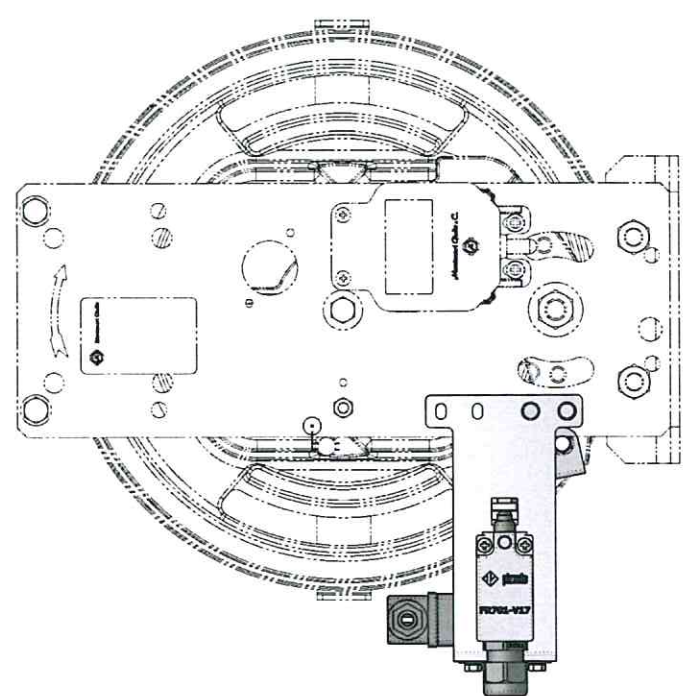
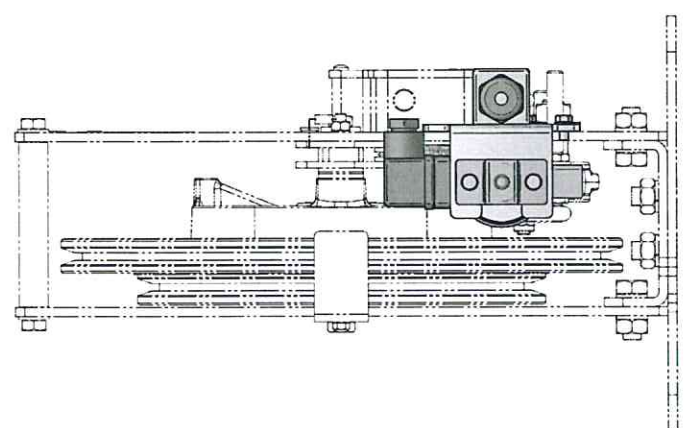
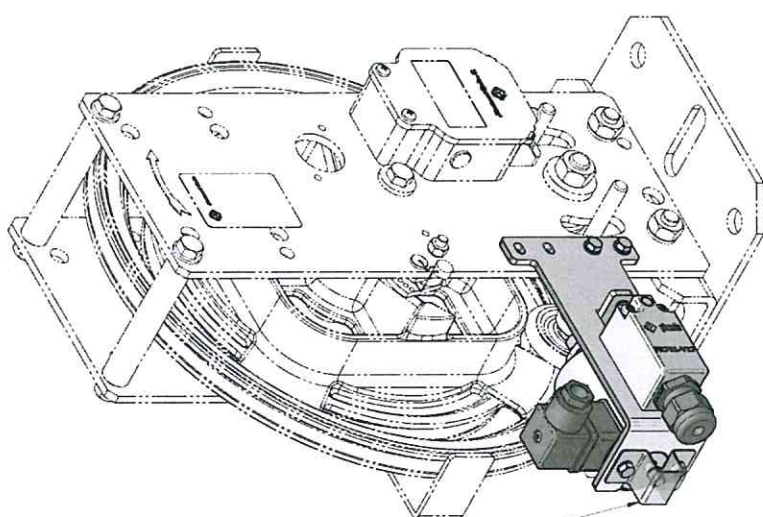
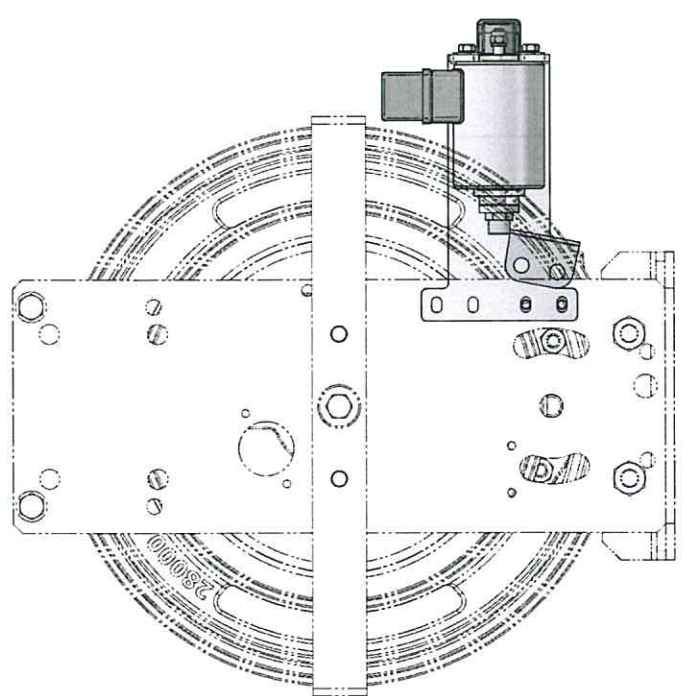




REV.	DATA	DESCRIZIONE	REVISIONE
1	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
2	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
3	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
4	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
5	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
6	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
7	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
8	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
9	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
10	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
11	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
12	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
13	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
14	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
15	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
16	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
17	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
18	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
19	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
20	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
21	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
22	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
23	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
24	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
25	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
26	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
27	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
28	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
29	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
30	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
31	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
32	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
33	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
34	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
35	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
36	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
37	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
38	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
39	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
40	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
41	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
42	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
43	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
44	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
45	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
46	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
47	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
48	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
49	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
50	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
51	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
52	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
53	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
54	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
55	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
56	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
57	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
58	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
59	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
60	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
61	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
62	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
63	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
64	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
65	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
66	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
67	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
68	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
69	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
70	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
71	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
72	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
73	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
74	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
75	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
76	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
77	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
78	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
79	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
80	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
81	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
82	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
83	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
84	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
85	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
86	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
87	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
88	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
89	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
90	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
91	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
92	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
93	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
94	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
95	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
96	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
97	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
98	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
99	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	
100	1/1	PRODOTTO IN ITALIA	

REV.	DATA	DESCRIZIONE REVISIONE	REVISIONE	DATA	DESCRIZIONE REVISIONE	REVISIONE	DATA	DESCRIZIONE REVISIONE
01	01/01/2018	PRIMO DISEGNO UFFICIALE						
02	01/01/2018	MODIFICA AL DISEGNO						
03	01/01/2018	MODIFICA AL DISEGNO						
04	01/01/2018	MODIFICA AL DISEGNO						
05	01/01/2018	MODIFICA AL DISEGNO						
06	01/01/2018	MODIFICA AL DISEGNO						
07	01/01/2018	MODIFICA AL DISEGNO						
08	01/01/2018	MODIFICA AL DISEGNO						
09	01/01/2018	MODIFICA AL DISEGNO						
10	01/01/2018	MODIFICA AL DISEGNO						
11	01/01/2018	MODIFICA AL DISEGNO						
12	01/01/2018	MODIFICA AL DISEGNO						
13	01/01/2018	MODIFICA AL DISEGNO						
14	01/01/2018	MODIFICA AL DISEGNO						
15	01/01/2018	MODIFICA AL DISEGNO						
16	01/01/2018	MODIFICA AL DISEGNO						
17	01/01/2018	MODIFICA AL DISEGNO						
18	01/01/2018	MODIFICA AL DISEGNO						
19	01/01/2018	MODIFICA AL DISEGNO						
20	01/01/2018	MODIFICA AL DISEGNO						

 MAGNETROL MAGNETROL S.p.A. Via S. Maria 10 - 20122 Milano (MI) Tel. 02 58 31 11 11 - Fax 02 58 31 11 12 E-mail: info@magnetrol.it Web: www.magnetrol.it		LIMITAZIONE 7049026101 R00 COMPLESSIVO KIT ANTIDERIVA X RQ
---	--	---



05 FEB 2018

CODICE : 7049026101
KIT ANTIDERIVA PER LIMITATORE RQ

N.B. KIT APPLICABILE A TUTTI I LIMITATORI RQ 200-250-300.